

ESRI PROGRAMINĖS ĮRANGOS ĮMONĖS LICENCIJOS NAUJUMO GARANTIJOS IR TECHNINIO APTARNAVIMO TREJŲ METŲ LAIKOTARPIUI PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2015 m. gegužės 21 d. Nr. 5SF-19 15715114
Vilnius

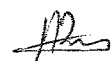
Uždaroji akcinė bendrovė „Hnit-Baltic“, įmonės kodas 110584280, buveinės adresas S. Konarskio g. 28A, LT-03127 Vilnius, atstovaujama direktoriaus Lino Gipiškio, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Pardavėjas), ir valstybės įmonė Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centras, įmonės kodas 210086220, buveinės adresas V. Kudirkos g. 18-1, LT-03105 Vilnius, atstovaujama generalinio direktoriaus Sigitu Puodžiuko, veikiančio pagal valstybės įmonės Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centro įstatus, (toliau – Pirkėjas), (toliau kartu – Šalys), vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų 18 straipsnio 3 dalimi, atviro konkurso (toliau – konkursas) paskelbta Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje 2015-02-03, pirkimo Nr. 159715; „Informaciniai pranešimai“ 2015-02-06, Nr. 10 – skelbimas apie pradedamą pirkimą; „Informaciniai pranešimai“ 2015-04-03 Nr. 26 – skelbimas apie nustatytą laimėtoją ir ketinimą sudaryti pirkimo sutartį) pirkimo dokumentais sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1. Šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka Pardavėjas perduoda Pirkėjui „Esri“ (angl. *Environmental Systems Research Institute*) prekių specifikacijoje (1 priedas) nurodytos programinės įrangos įmonės licencijos naujumo garantiją ir suteikia techninį aptarnavimą 3 (trejų) metų laikotarpiui, o Pirkėjas įsipareigoja šios licencijos naujumo garantiją priimti ir sumokėti už tai šioje Sutartyje nurodytą kainą.

II SKYRIUS SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2. Sutarties kaina yra 641 300,00 eurų (šeši šimtai keturiasdešimt vienas tūkstantis trys šimtai, 00 ct) su PVM.



Mokėjimai turi būti atlikti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos faktūros pateikimo Pirkėjo Finansų skyriui dienos.

4. Draudžiama didinti Sutarties kainą per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.
5. Mokėjimas laikomas atliktu tada, kai piniginės lėšos pasiekia Pardavėjo sąskaitą.
6. Mokėjimai, numatyti šioje Sutartyje, atliekami eurai.

III SKYRIUS PROGRAMINĖS ĮRANGOS PALAIKymo IR NAUJUMO GARANTIJOS PRISTATYMAS

7. Pardavėjas ne vėliau kaip iki 2015 liepos 1 d. pateikia programinės įrangos palaikymo ir naujumo garantiją.

8. Pirkėjas įdiegia, konfigūruoja ir administruoja programinę įrangą, o Pardavėjas vykdo jos techninį aptarnavimą.

IV SKYRIUS TECHNINIS APTARNAVIMAS IR NAUJUMO GARANTIJA

9. Pardavėjas įsipareigoja teikti programinės įrangos techninį aptarnavimą ir konsultacijas:

9.1. pašalinti programinės įrangos problemas Pirkėjo darbo vietoje (Lietuvos Respublikos ribose) aptarnavimo laikotarpiu, jei problemos neišsprendžiamos telefonu ar elektroniniu paštu;

9.2. į Pirkėjo darbuotojų užklausas sutrikus programinei įrangai atsakyti ne vėliau kaip per 48 val. po užklausos gavimo darbo dienomis raštu (elektroniniu paštu) arba žodžiu, priklausomai nuo paklausimo formos;

9.3. Pardavėjas teikia programinės įrangos naujumo garantiją (teisę nemokamai gauti ir naudotis naujomis licencijuotos programinės įrangos versijomis, gamintojo išleistomis naujumo garantijomis galiojimo laikotarpiu) bei pagalbą šalinant licencijuotos ir Pardavėjo aptarnaujamos programinės įrangos problemas nuo 2015 liepos 1 d. iki 2018 metų birželio 30 d..

9.4. Pardavėjas šalina licencijuotos ir pardavėjo prižiūrimos programinės įrangos problemas.

9.5. Pardavėjas teikia programinės įrangos klaidų ištaisymo paketus ir naujas programų versijas priežiūros laikotarpiu.

V SKYRIUS PARDAVĖJO TEISĖS IR PAREIGOS



10. Pardavėjas įsipareigoja:

10.1. pateikti Pirkėjui „Esri“ įmonės licencijos naujumo garantiją ir techninę priežiūrą – palaikymą (Sutarties 1 priedas);

10.2. nuosekliai vykdyti Sutartį, nustatytu terminu pristatyti programinės įrangos naujumo garantiją, atlikti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje;

10.3. užtikrinti, kad teikiama naujumo garantija atitinka konkurso techninės specifikacijos reikalavimus;

10.4. teikti Pirkėjui konsultacijas geografinių informacinių sistemų (toliau – GIS) programinės įrangos ir duomenų bazių panaudojimo plėtros klausimais;

10.5. teikti Pirkėjui konsultacijas telefonu, elektroniniu paštu, kaip šalinti arba apeiti (angl. *workaround*) programinės įrangos sutrikimus.

10.6. suteikti Pirkėjui nemokamą dalyvavimą (t. y. apmokėti registracijos mokesčius) gamintojo organizuojamose konferencijose: iki 3 dalyvių pasaulinėje, iki 3 dalyvių Europos ir iki 10 dalyvių Lietuvos „Esri“ vartotojų konferencijose;

10.7. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą;

10.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

VI SKYRIUS PIRKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

11. Pirkėjas įsipareigoja:

11.1. priimti teikiamą programinės įrangos naujumo garantiją ir jos palaikymą, jeigu jos kokybė atitinka šios Sutarties reikalavimus;

11.2. sumokėti Sutarties kainą Sutarties sąlygose nustatyta tvarka ir terminais;

11.3. užtikrinti iš Pardavėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą;

11.4. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

VII SKYRIUS ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR JOS RIBOJIMAS

12. Pirkėjas, vėluojant finansavimui iš biudžeto, delspinigių Pardavėjui nemoka.

VIII SKYRIUS
ATSAKINGI UŽ SUTARTIES VYKDYMĄ ASMENYS IR PRANEŠIMAI

14. Už šios Sutarties vykdymą iš Pardavėjo pusės atsakingas Algimantas Ramonas, tel. Nr. (8-5) 215 0575, faks. Nr. (8-5) 215 0576, el. paštas aramonas@hnit-baltic.lt.

15. Už šios Sutarties vykdymą iš Pirkėjo pusės atsakinga Raminta Vitkauskienė, tel. Nr. (8-5) 266 0635, faks. Nr. (8-5) 266 0609, el. paštas raminta.vitkauskiene@vic.lt.

16. Visi pranešimai ir kita informacija Šalims pagal šią Sutartį pateikiami raštu ir laikomi tinkamai pateiktais, jei įteikti asmeniškai, siunčiami kurjeriu, registruotu paštu, faksu ar elektroniniu paštu žemiau nurodytais adresais:

Pardavėjo kontaktinis asmuo užsakymų tvarkymo klausimais:

Lina Nėniūtė,

UAB „Hnit-Baltic“,

S. Konarskio g. 28A, 03127 Vilnius,

tel. Nr. (8-5) 215 0575, faks. Nr. (8-5) 215 0576,

lneniute@hnit-baltic.lt

Pardavėjo kontaktinis asmuo techninės pagalbos klausimais:

Vytautas Gipiškis,

UAB „Hnit-Baltic“,

S. Konarskio g. 28A, 03127 Vilnius,

tel. Nr. (8-5) 215 0575, faks. Nr. (8-5) 215 0576,

tech@hnit-baltic.lt

Pirkėjo kontaktinis asmuo užsakymams teikti ir administraciniais klausimais:

Raminta Vitkauskienė,

VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centras,

V. Kudirkos g. 18-1, 03105 Vilnius

tel. Nr. (8 5) 266 0635, faks. Nr. (8 5) 266 0609,

raminta.vitkauskiene@vic.lt

Pirkėjo kontaktinis asmuo techniniais klausimais:

Jurij Lavrinovič,

VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centras,

V. Kudirkos g. 18-1, 03105 Vilnius

tel. Nr. (8 5) 266 0634, faks. Nr. (8 5) 266 0609,

jurij.lavrinovic@vic.lt

IX SKYRIUS NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

17. Šalys neatsakys už prisiimtų įsipareigojimų neįvykdymą, jeigu įrodys, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

18. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės užsitęsia ilgiau kaip vieną mėnesį, Šalys gali nutraukti Sutartį.

19. Nenugalima jėga laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje.

X SKYRIUS GINČŲ SPRENDIMAS

20. Visi su Sutartimi susiję klausimai pirmiausia sprendžiami tarpusavio sutarimu, o nesusitarus per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų – Lietuvos Respublikos teisme.

XI SKYRIUS KITOS NUOSTATOS

21. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

22. Pardavėjas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo Pirkėjui pateikia Pirkėjo reikalaujamą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

23. Kiekviena iš Šalių ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas privalo raštu pranešti kitai Šaliai pasikeitus jos buveinės adresu, kontaktiniams telefonams, faksams bei kontaktiniams arba atsakingiems asmenims. Šalis, nepateikusi informacijos apie pasikeitimus, atlygina dėl to susidariusius nuostolius kitai Šaliai, jeigu tokių buvo.

24. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

25. Ši Sutartis gali būti nutraukta:

25.1. nenugalimos jėgos aplinkybėms užtrukus ilgiau nei vieną mėnesį ir abiem Šalims



nesudarius susitarimų, leidžiančių Šalims toliau vykdyti savo įsipareigojimus;

25.2. raštišku Šalių susitarimu, vienai Šaliai įspėjus kitą prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

25.3. jeigu Pardavėjas netinkamai vykdo Sutartį, Pirkėjas gali ją nutraukti įspėjęs Pardavėją prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų.

26. Sutartis galioja 3 (trejus) metus.

27. Nutraukus Sutartį Pirkėjas negali diegti papildomų programinės įrangos licencijų, taip pat privalo išinstaliuoti, pašalinti ir sunaikinti visą išplėstą ir papildomai įdiegtą programinę įrangą.

27. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai, ir tokiems pirkimo Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Sutarties šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

28. Sutarties sąlygų koregavimas nelaikomas Sutarties sąlygų pakeitimu, jeigu:

28.1. keičiami už Sutarties vykdymą paskirti atsakingi asmenys, kai tai susiję su Sutartyje nurodytų asmenų liga, darbo santykių nutraukimu bei kitomis panašiomis aplinkybėmis;

28.2 dėl pasikeitusio PVM ar kito tiesiogiai su kaina susijusio mokesčio keičiama Sutarties kaina;

28.3. taisomos Sutarties nuostatos, kurios prieštarauja imperatyviems teisės aktų reikalavimams;

28.4. Sutarties sąlygos, nepažeidžiant nustatytųjų šioje Sutartyje, yra konkretizuojamos, detalizuojamos;

28.5 Kitais Sutartyje numatytais atvejais (jei tokių yra).

29. Keisdamos Sutartį Šalys privalo vadovautis Viešųjų pirkimų tarnybos prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės direktoriaus 2009 m. gegužės 5 d. įsakymo Nr. 1S-43 „Dėl viešojo pirkimo–pardavimo sutarčių sąlygų keitimo rekomendacijų patvirtinimo“ aktualia redakcija ir užtikrinti, kad nebus pažeisti Viešųjų pirkimų tarnybos įstatymo 3 straipsnyje įtvirtinti lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo ir skaidrumo principai, kiti Viešųjų pirkimų įstatymo reikalavimai.

30. Susitarimai dėl šios Sutarties sąlygų patikslinimo ar papildymo sudaromi raštu ir vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu.

31. Prie Sutarties pateikiamas 1 priedas (prekių specifikacija) yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

XII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

30. Visa su šia Sutartimi susijusi korespondencija ir pranešimai turi būti rašomi lietuvių kalba ir siunčiami šiais adresais:

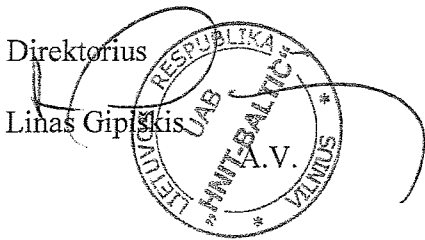
Pardavėjas

UAB „HNIT-BALTIC“

Konarskio g. 28A, 03127 Vilnius
Įmonės kodas 110584280
PVM mokėtojo kodas LT105842811
A. s. Nr. LT94 7044 0600 0032 3744
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
Telefonas (8-5) 215 0575
Faksas (8-5) 215 0576
El. paštas info@hnit-baltic.lt

Direktorius

Linas Gipiškis



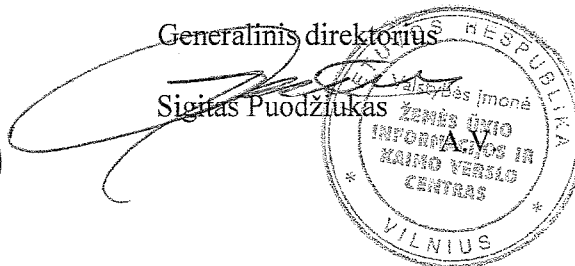
Pirkėjas

VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centras

V. Kudirkos g. 18-1, 03105 Vilnius
Įmonės kodas 210086220
A. s. Nr. LT20 4010 0424 0002 0388
AB DNB bankas, Vilniaus skyrius
Banko kodas 40100
Telefonas (8-5) 266 0601
Faksas (8-5) 266 0609
El. paštas info@vic.lt

Generalinis direktorius

Sigitas Puodžiukas



Ričys
Ramūta Vitkauskienė

R. Jurevičius
2015-05-12

Julita Virbickaitė
2015-05-12

M. Kaminas
2015-05-15

Ausra Kupčiūtė
Griškevičienė
2015-05-13

Liija Kibickienė
2015-05-12

Deivis Jakobsen
2015-05-15

Informacinių technologijų
departamento direktorius
Jurij Lavrinovič
2015-05-15

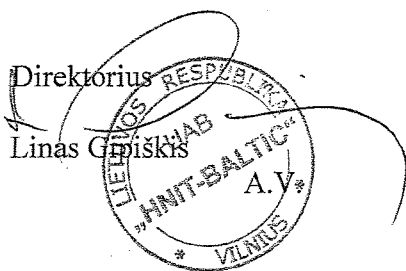
Ala

2015 m. gegužės 21 d.
Sutarties Nr. 5SF-19/5715114
1 priedas



Pardavėjas
UAB „HNIT-BALTIC“

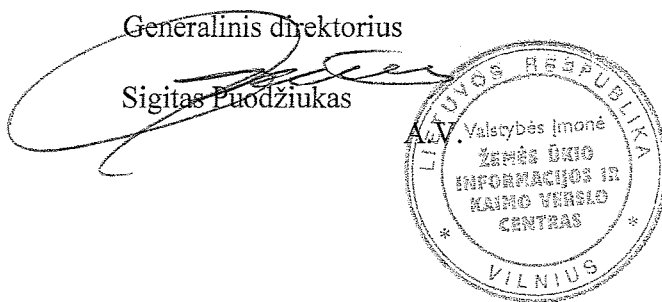
Direktorius
Linas Grapiskis



Pirkėjas
VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo
centras

Generalinis direktorius

Sigitas Puodžiukas



[Handwritten signature]

SUTARTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ ĮVYKDYMO LAIDAVIMO DRAUDIMAS ATLIKIMO UŽTIKRINIMO LAIDAVIMO DRAUDIMO RAŠTAS

SĮLD Nr. 097158 prie draudimo liudijimo (poliso)
Serija SĮLD Nr. 097158
2015-05-25

Kam: VI ŽEMĖS ŪKIO INFORMACIJOS IR KAIMO VERSLO CENTRAS, Vinco Kudirkos g. 18-1, Vilnius, Lietuva, įmonės kodas 210086220

(Naudos gavėjo įmonės pavadinimas, adresas ir kodas)

Šiuo atlikimo užtikrinimo laidavimo draudimo raštu (toliau – raštas) HNIT-BALTIC, UAB, S. Konarskio g. 28A, Vilnius, Lietuva, įmonės kodas 110584280 (toliau – Draudėjas) ir „BTA Insurance Company“ SE filialas Lietuvoje, Viršuliškių skg. 34, LT-05132 Vilnius, Lietuva, įmonės kodas 300665654 (toliau – Draudikas), neatšaukiamai ir besąlygiškai per 15 (penkiolika) darbo dienų įsipareigoja VI ŽEMĖS ŪKIO INFORMACIJOS IR KAIMO VERSLO CENTRAS, Kudirkos g. 18-1, Vilnius, Lietuva, įmonės kodas 210086220 (toliau – Naudos gavėjas) 64 130,00 EUR (šešiasdešimt keturi tūkstančiai vienas šimtas trisdešimt eurų 00 ct) suma (10 procentų Draudėjo pirkimo sutarties vertės dydžio sumos) ir ją tinkamai išmokėti pagal šį laidavimo draudimo raštą.

KADANGI Naudos gavėjas su Draudėju 2015-05-21 pasirašė "Esri" prekių specifikacijoje nurodytos programinės įrangos įmonės licencijos naujumo garantija ir techninio aptarnavimo sutartį Nr. 5SF-19/ST15114, TODĖL ŠIO LAIDAVIMO SĄLYGOS YRA TOKIOS:

Jei Draudėjas nevykdo (netinkamai vykdo) Sutartyje numatytus įsipareigojimus,

Draudikas įsipareigoja nedelsiant sumokėti Naudos gavėjui aukščiau nurodytą sumą, gavęs Naudos gavėjo pirmą raštišką reikalavimą mokėti (originalą). Naudos gavėjas neprivalo pagrįsti savo reikalavimo, tačiau privalo nurodyti, kurie Sutartyje numatyti Draudėjo įsipareigojimai nevykdomi (netinkamai vykdomi).

Draudiko įsipareigojimai galioja įskaitytinai nuo 2015-05-26 iki 2018-06-30 Naudos gavėjui paprašius pratęsti sutarties įvykdymo laikotarpį, Draudėjas įsipareigoja pranešti Draudikui apie tokį pratęsimą ir šio laidavimo rašto galiojimas Draudėjo prašymu gali būti pratęstas.

Šiam raštui taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi tarp šalių kilę ginčai sprendžiami derybų būdu. Nepavykus ginčo išspręsti taikiai, pastarasis sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisme pagal Draudiko buveinės vietą.

Šis raštas sudarytas pagal Draudiko „Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo laidavimo draudimo taisyklės Nr. 024“ (toliau- Taisyklės). Taisyklės ir draudimo liudijimas (polisas) yra neatsiejama šio rašto dalis.

DRAUDIKO ATSTOVAS:

Vyr. buhalterė
Draudimo brokerė
Sandra Pagonienė
(pareigos, vardas, pavardė)

A. V.



1/1



„BTA Insurance Company“ SE (LV40003159840, buveinės adresas: K. Valdemara 63, LV-1142 Ryga, Latvijos Respublika), Lietuvoje veikianti per „BTA Insurance Company“ SE filialą, įmonės kodas 300665654, PVM mokėtojo kodas LT100005808219, Viršuliškių skg. 34, Vilnius, Lietuva
Tel. +37052600600, faks. +370 52102666
El. paštas: bta@bta.lt, www.bta.lt

Swedbank, AB, A/s LT257300010000626711
SEB BANKAS, AB, A/s LT137044060001749259